



# وصف العنف وواقعية المكان وتخيله عن طريق الوصف السردي في الرواية النسوية العراقية

د. زينب عبد المهدي نعمة

قسم اللغة العربية - كلية العلوم الإسلامية - جامعة بغداد - العراق

البريد الإلكتروني: fsssg1975@yahoo.com

## الملخص

بينما يرتبط الحدث بالزمن ارتباطاً وثيقاً فلا حدث بدون زمن يحدد وقت حدوثه فان المكان يمثل مسرحاً لذاك الحدث الأمر الذي جعل هذا التالوث يمثل العناصر الأساسية للعمل السردي فضلاً عن عناصر أخرى ترتبط معه وتتلامح لتكون أحداثاً تدفع بالعمل السردي بالوصول إلى النهاية وفي بحثنا الموسوم (وصف العنف وواقعية المكان وتخيله عن طريق الوصف السردي في الرواية النسوية العراقية) اختربنا نصوصاً نسوية حاولت أن تصف المكان وتصور عنف الأحداث فيه سواءً أكان واقعياً أم متخيلاً إذ تتبع البحث نتاج بعض الروايات الآلية وصنفن أحداثاً مثلت مسرحاً لمعارك سياسية أو اجتماعية فكان المكان واقعية تارةً ومتخيلاً تارةً أخرى وبينما صون الأحداث وصنفن المكان الذي جرت فيه تلكم الأحداث فوقفت بعضهن صفحات تصف تفاصيل المكان بينما دمجت أخرى وصفها وهي تسرد أحداث الرواية. من أجل هذا تكون البحث من مباحثين الأول تحدث عن وصف المكان الواقعي لاقترابه من الأحداث على ارض الواقع بينما انفرد الثاني بالحديث عن وصف المكان المتخيل في الرواية. ولا يمثل اختيارنا لثلاثة من الأعمال الروائية تميزها عن الأعمال الأخرى بل لكونها كانت تغوص بالأماكن الموصوفة فكان خير عينة في موضوع البحث.

**الكلمات المفتاحية:** المكان الواقعي، المكان المتخيل، العنف، المكان، الرواية.



# Description of Violence and the Realism of the Place and its Imagination through Narrative Description in the Iraqi Feminist Novel

**Dr. Zainab Abdul Mahdi Niama**

Department of Arabic Language - College of Islamic Sciences

University of Baghdad - Iraq

Email: fsssg1975@yahoo.com

## ABSTRACT

While the event is closely related to time, there is no event without a time that determines the time of its occurrence. The place represents the scene of that event, which made this trinity represent the basic elements of the narrative work as well as other elements linked to it and coalesce to be events that push the narrative action to reach the end and in our research marked (description of violence The realism of the place and its imagination through narrative description in the Iraqi feminist novel) We chose feminist texts that tried to describe the place and depict the violence of juveniles in it, whether real or imagined, as the research followed the product of some novelists. Alai'i described events that represented the scene of political or social battlesThe place was realistic at times and imagined at other times. While preserving events described the place in which these events took place, some of them stood pages describing the details of the place, while others merged their description, which narrated the events of the novel. Reality, while the second was the only one to talk about the description of the imagined place in the novel. Our choice of a few fictional works does not distinguish it from other works, but because it was full of the described places, so it was the best sample in the subject of research.

**Keywords:** location is realistic, the imagined place, the violence, the place, the novel.

**المقدمة**

يرتبط المكان في النص الروائي ارتباطاً وثيقاً بعناصر المكون السردي من شخصيات وزمان ولعل ارتباطه بالزمان يمثل ثنائية لا تفصل ابداً فيعطيها القاري القدرة على تخيل الاحداث وتتجسيدها اذ ان للمكان وضيفة جمالية ودلالية تتضمن مع باقي العناصر لخلق العمل الفني فهو رأي المكان .(يتخذ اشكالاً ويتضمن معانٍ عديدة بل انه قد يكون في بعض الاحيان هو الهدف من وجود العمل كله)<sup>1</sup> فالمكان هو مسرح الاحداث ويدوره يستدعي العناصر الروائية الاخرى كالاحداث والزمان والشخصيات .

حتى ان بعض الباحثين يرى ان المكان يشكل نظرية فلسفية داخل النص .<sup>2</sup>

وفي بحثنا سنتناول وصف المكان في روايات نسوية صورت العنف فان المكان مسرحاً له سواء اكان حقيقياً او متخيل وقد برزت بعض الروايات في تصوير المكان فوق اختيارنا عليها ومن تلك الروايات

1- اذا الايام اغسقفت حياة شرارة

2- ام هنا ام هناك عالية انصيف

3- بذور النار لطافية الدليمي

4- شوفونني شوفونني سميرة المانع

5- طائر الجنة بدعة امين

6- عطر التفاح اراده الجبورى

7- الغلامرة عالية ممدوح

8- فجر نهار وحشى ابتسام عبد الله

9- القامعون سميرة المانع

10- القهر سهيلة داود سلمان

11- كم بدت السماء قربة بتول الخضيري

وقد يكون اختيارنا لتلك الروايات دون غيرها هو مناسبتها لموضوع البحث وليس لقردتها دون غيرها في تصوير المكان العيف في الرواية النسوية العراقية

**المبحث الاول: وصف المكان الواقعي**

تمكنت بعض الروايات من تجسيد العنف بصورة المختلفة في رواياتهن، ففي رواية الحرب ظهرت صور تجسد الدمار، والخراب، والموت الذي خلفته الحروب (وبعد تلاوة الاخبار شاهدنا صوراً حول الاعتداء الاسم، والقصف الوحشي على مناطق سكنية في شمال الوطن راح ضحيتها العديد من الابرياء بينهم اطفال... شاهدنا انفاساً لدور سكنية تهدمت عن اخرها وبيوت اخرى متواضعة صدعاً القصف وشجيرات محروقة .<sup>3</sup> أما صورة المعركة فقد صورتها بشكل يبعث التقزز، والخوف في أن واحد (كومة من الذباب، والحشرات تحط، وتطير فوق جثة مشوهه، ومنقسمة إلى نصفين، وقد انفلعت معانها).<sup>4</sup>

وتصور رواية (عطر التفاح) مشاهد اكثراً بشاعة من صور الحرب (هل رأيت جثة امرأة علق بين فخذيها رأس طفل لم تمелеه لعبه الموت دقائق للخروج ،فظل عالقاً بصمت الموت؟ هل رأيت اطفالاً في اشهرهم الأولى يختضرون بسبب ثلوث المياه... الاسهال... الجفاف... ثم يموتون بعد ايام .<sup>5</sup>

لقد صورت لنا بعض الروايات صوراً بشعة، ومسؤولية للحرب فهي تنقل لنا صور الموت والخراب.... (ياالحمد... أنتشلوك، أنتشلوك كنت مشوهاً تماماً كما كنت جميلاً تماماً والنصل الذي أنغرس في صدرك وأحدث فوهه تشبه بما مضوماً... مسحت التراب عن شقيقك، وغضيت جبهتك الممزقة باليد الآخرى )<sup>6</sup>.

وتصور رواية (النقطة الابعد) العنف الذي جوبيت به أنتفاضة (1991) في تفرج ازمة انتفاضة العشرة ايام بخيبة كبرى بفشل مدرس وقمع منظم .

تبدأ ازمة اخرى، كبرى حملات تفتيش نقاط سيطرة مراكز خصصت للتحقيق ومحاكم فورية .ارهاب ذو طابع اخر اعمق تأثيراً .

في 3/14 في الليل حبيبة يغمر انتظارها الظلمة اتفز لفتح الباب لوجه اب يصطحب ابنه في عبرة إلى ايران، وجند فارة معارضة تزيد الاحتماء بأحد تبحث دون جدوى عن الحلفاء .



حسين اعدم، وام حسين ونجاة، اختفتا تماماً<sup>7</sup>  
وتصور رواية (طائر الجنة) مشهد ذبح الذبيحة ليرصد لنا مشهداً تتعرض فيه مدحية إلى الرفس، والتعذيب في السجن.

((عنف...عنف...عنف...عنف اكبر...رفست الاطراف...اهتر جسد الذبيحة انقض الرأس بقوه...لم تستطع قبضة اليد القوية الممسكة بالرأس أن تحول دون ذلك...اختلالات عنيفة تعتري الجسد...ومثل نافورة أندفع الدم من الأوردة والشرايين...رفستان اخريان...فرفسة اخيرة...الجسد يختل...يتناقض...يهتز...شخير...مبروح يعلو...ثم يذوب...الاطراف ترتخي...فغرغرة الموت...ويهد الجسد الذبيح...سكون كلي...لا شيء يتحرك خلا الدم المسفوک...يسيل كساقيه حمراء على الأرض المبلطة بالاطابوق الفرشي بلونه الليموني الجميل...)<sup>8</sup>.

((رف قلب الصغيرة...دق بعنف...يعرف اكبر...يعرف بعنف...أنفاسها تتلاحق متسرعة...ساقها ترتجفان...يزحف على وجهها شحوب اصغر يتراجع بعنة أمام حمرة قانية تتدفق إلى وجهها...تصبغ جبها...شفتها...جيدها...ثم تتحسر الحمرة أمام موجة اتية من شحوب مخصوص يكتسح وجهها الجميل...عيونها زاغة...اجفانها ترتخي...فيما العرق يتتصبب من منابت شعر رأسها...من صدغيها...من كل مسامة من جسدها الصغير)).<sup>9</sup>

ويستمر الروايم بوصف الحادثة بأوصاف تعصر القلب حسرة على الطفولة التي رهقت ليقول ((وبعنة...بعنة...ثمة شيء اسود ضخم سد عليها منافذ الرؤية...فما عادت ترى شيئاً غير ذلك الجبل الكلي السود...ارتفع في الفضاء... اظلمت الدنيا... صدرها يعلو...يهبط...يهبط...اضلاعها تكاد تتكسر...وكمن تصيبة في القلب طعنة خنجر حارقة... هوى على خاصرتها ذلك الجبل الكلي السود...ويضج السجن في خان دلة بشفة مشحونة بالمخزق...اعقبتها صيحة ارتج لها السجن كله ممزقة الصمت الجنائزي المخيم :

أ...أ...أ...خ...خ...خ...  
وهوت الطفلة ارضًا غائبة عن الوعي... ومن الخاصرة أنيق خيط من الدم يسيل كساقيه حمراء على الثوب الاخضر الجديد...)<sup>10</sup>

وفي رواية كم بدت السماء قريبة ترسل المدرية رسالة إلى البطلة تصف فيها احوال الناس ولاسيما الاطفال ايام الحرب (الاطفال مخلوقاتنا الصغيرة ،الم تعد تعرف النوم الهادئ ،تشبع مخيلتهم بأنواع الصور الهمجية عن حروب حقيقة بكل سوادها وحرتها).

الكوابيس تقض مضاجعهم ب مقابل، وأصوات طيران، وحرائق تتراءى لهم من تحت الباب .غرفة النوم الحياة اليومية تشبه صورا فوتغرافية ،تمر سريعا في الذاكرة للتوقف في نهاية النهار عند باباً محروقة مهجورة كانها صنم معدني لاكته اسنان حديدية وبصقته على ساحل من زجاج متكسر لا نملك غير التصديق أن هذا يحدث لنا بالفعل ))<sup>11</sup>.

وتضيف ((بعض الناس ينامون، وفهم مفتوح عن عمد يخافون الموت المفاجئ اثر انفجار داخلي في الدماغ قد يحدث بسب ضغط انفجار قريب هذه العادة انتشرت بعد ان شاعت قصة الصديقين اللذين افترقا عندما هوى صاروخ في منطقة القادسية على مقرية منهم فمات الاول لأنه كان صامتاً يستمع إلى احاديث الثاني الذي كان يتكلم فجأة لأن فمه المفتوح قلل الضغط الهائل الذي تولد حولهم فجأة .

.....  
هل بلغتكم اخبار الرسالة التي تركها الشاب لخطيبته في فمه عندما ادرك أن ملجاً العامرية الذي يحترق به مع اهله واصحابه سينهار على رأسهم في اية لحظة أنقذو الرسالة ودفنوا الجثة التي بدأت تتفحم ))<sup>12</sup>.  
لقد ترك ملجاً العامرية ذكرى اليمة بقيت عالة في الذاكرة العراقية فذكرتها اغلب الروايات التي كتبت في تلك الحقبة وصورت عنف الحادثة داخل الملجاً فتروي رواية العالم ناقص واحد هذه الحادثة (تقول جارتنا أن قريبتنا وأبنائنا الثلاثة احترقوا داخل ملجاً العامرية .....ذهبوا لبيتوا في الملجاً وهناك كان اجلهم في المكان الذي اعتقادوه اكثر الاماكن اماناً ودفعوا للأجل ..تقول ايضاً ان المرضية الوحيدة التي كانت تتم قرب باب الملجاً، ونجت من الحادث كانت تسمع طوال الليل بكاء المحتجزين وراء تلك الابواب التي اقتلتها قوة القصف وأن ضربات ايديهم على تلك الابواب لم تتنلاشى تماماً الا قرب الفجر عندما تمكنت الاطفالون من فتح الابواب ليجدوا هم وقد تحولوا إلى لحم ذاتب محترق ))<sup>13</sup>.

ويأسف جاسم لعدم تواجده في (بغداد) في اثناء قتل (نوري السعيد) وسلحه(أنا نادم لم اكن بالولاية. فانتي المنظر، وهم يسلونه في الطرقات مع الاسف. بمجرد أن سمع الشرطي حسن السحل استيقظت حواسه كلها ادرك



المقصود سحل نوري السعيد من قبل العامة في شوارع بغداد سنة 1958 حين رأه أحد الجنود متخفياً بملابس امرأة اراد ايقافه، فأبدى مقاومة بإخراج مسدسه مدافعاً عن نفسه اثار السابلة فاجتمعت الجماهير الهائجة عليه من امثال جاسم واشباوه<sup>14</sup>)

وتظل الحادثة الاكثر عنفاً ووحشية هي حادثة التمثيل بالأسرة المالكة فتصفها رواية (الغلامة) بشيء من التفصيل (ولما وصلنا إلى الباب المعظم كانت الصورة مستحيلة يا أخي لقد أنقضت الأيدي على ملابس الوصي وخلت بها حتى عري الجسد الذي بدأ أصفر مائلاً للبياض . وتصاحت الجماهير اجلوا الحبال من الاكواخ المجاور، واللوريات واقفة، فربطت الجثة بجبلين، واحد من الرقبة، ومرر الآخر من تحت الابطين فصعد اليه حملة السكاكيين، فبتر الذكر ... فما فصلت الرجال عن الركتبين وقطعت الكتفان عن الرسغين، فألقيت أمام مجموعة من الفتيان الذين سرعان ماتلقوها حتى وصل الركب أخيراً أمام مبني البوابة الخارجية لوزارة الدفاع في باب المعظم فصعد أحدهم متسلقاً العمود الكهربائي المجاور للمبني وعلق حبلًا في شرفة الطابق الأول، حيث وقف في تلك الشرفة بعض النساء والأطفال يتقرجون على الشارع<sup>15</sup> .

ثم يردد قائلاً (بدأت بقطع اللحم بسكيني التي اعلقها مع المفاتيح، اخذت من الذراع قطعة لحم صغيرة، وكان الناس يقطعون مثلثاً، والوصي يتذلى أمامنا، وينتقل من هذه اليد إلى ذلك الكف والسخونة الشديدة بدأ بشيء اللحم، فغيرت لونه من الأصفر إلى النبي<sup>16</sup>)

ولا تستغرب تصرف بطلة كم بدت السماء قربة النيكروفيلي ازاء الحشرات اذا كان من سبقها اكثر عنفاً مع البشر (سقطت بعوضة في قذح الشاي بقرب شمعة اصطدتها ثانية شيء ما دفعني للامساك بها وضعتها أمامي فوق الكتاب شرعت باقطاع جناحيها دهست نتوئاتها بطرف القلم شعرت أنتي املكها ترى أنمالي احياء اخرى ثم نذهبها<sup>17</sup> .

اما اسيلة فيبدو تصرفها ماسوشيا اكثراً مما هو نيكوفيليا ، فهي تريد استشعار الالمبدل الشرافق وتضحك اسيلة اذ تتذكر كيف كانت.

ليلي تهرب من مشهد سلق الشرافق في المياه المغلية أما هي فكانت تزيد أن ترى كل شيء أن تستشعر عذاب الفراشات وهي تحضر داخل قبر الحرير ويخليل إليها أنها كانت تصرخ ولكن الماء يغيب صرختها فكانت هي تتأنه بدل الفراشات المقوله حرقاً بالماء المغلي.<sup>18</sup>

### **المبحث الثاني وصف المكان المتخيل:**

ونعني بالواقعية (هو المكان الذي يمكننا العثور على موقع معين له في الواقع اي يشير إلى مكان حقيقي)

اما المكان المتخيل فهو (المكان الذي ترسمه مخيلة الشخصيات، ويصعب تحديد موقع حقيقي لوجوده)<sup>19</sup> .

لقد منح المكان الواقعي طابعاً خاصاً للرواية اذ ارتبط بالخطوط الطولية لسير الاحداث فيها<sup>20</sup> .

ونجد في روایتنا أن المكان الواقعي قد احتل مكانه خاصة في سير احداث الروايات وأنه كان الغالب على روایات البحث، ولا سيما أنها اي – الروايات - انتخب في المدة الواقعة مابين حرب الخليج الأولى، وأثنانة، وزمن الحصار، فقد عالجت موضوعاً يحمل من المسؤولية ما يغطيها عن الخوض في الخيال، وعدم الواقعية، ولذا فلم نجد في روایتنا مكاناً متخيلاً، الا في ثلاثة روایات، هن (بواقيت الارض، عطر النقا، من يرث الفردوس). فيما عدى تلك الروایات فإن المكان الواقعي كان قد استأسد على الموضوع.

أن توظيف المكان الواقعي في الرواية ليكسبها مصداقية مما يوهم القاري بأن ما يقرأ قد وقع فعلاً .

وأن اختيار أماكن واقعية هي من باب ما اسمته (فرانسوا جوبون فان رسوم) وهو ما يمكن التتحقق منه . فأن اختيار اسماء حقيقة للمدن، والأحياء، والشوارع يعطي للقارئ احساساً بأنه يستطيع أن يتحقق من وجودها، وأن يذهب إلى زيارة هذه الأماكن.<sup>21</sup>

فالاماكن التي يستعملها في الروایات بداعاً بإقدامها احداثاً، وهي رواية (طائرة الجنة) كلها امكان واقعية حقيقة كـ(بغداد، البصرة، الديوانية، النجف، كربلاء، الهند، الجزائر، مراكش ...) وغيرها من المدن التي اتخذتها الروایة مسرحاً لإحداثها.

فـ (أبو امين) اتخذ من (بغداد) موطنًا له بعد أن كان يسكن في الجنوب ((حين وصل امين بغداد قادماً من الجنوب، فكر أن يبحث قبل كل شيء عن قطعة ارض يقيم عليها دار يسكن فيها، واسرتها))<sup>22</sup> .

كما نلاحظ أن الكاتبة تربط بين الأماكن والأحداث التاريخية التي وقعت فيها لتضفي عليها لوناً من الواقعية، لتوهم القارئ بمصداقية ما يقراء .



فـ(دكة الغربية) و(دكة ابن رشيد) ودخول الأنكليلز إلى العراق، والمعارك التي جرت في الجنوب كلها احداث لها مرجعيتها التاريخية وظلتها الكاتبة في روایتها لتشى لنا بمصداقية ما نقرأ ((فالدها كان ضابطاً في الجيش العثماني استشهد قبل مولدها ب ايام )) اذ كان قد سبق مع الوف من شباب العراق من لدن السلطات العثمانية إلى صحراء نجد لتقديم العون إلى ابن رشيد في حربه مع ابن سعود 1904<sup>23</sup>) .

وكذا الحال في باقي الروايات فـ (وفاء) تصف مدينة مانشستر فتقرب منها وكانت نطوف شوارع (بغداد) حين اقرفت من اهلها ايام الحرب ((مراوا بمصانع القطن الضخمة الموحشة اقشعر بذنها لذكر الحرب شبح الحرب يعلو كغيمة هيكل تلك البناءات البنيات قاتمة رمادية تبعث على الضيق ))<sup>24</sup>.  
وتجعلنا (سهام) في رواية (القهرا) نقف على حدود قرية (زيبار) الجغرافية، والتاريخية بوصفها للمكان، ولقاطنيه.

(السنة اللهم تندلع على سفح ذلك الجبل النائي ،يطل على تلك المدينة الغائرة في القدم ... هي مدينة قرية في اقصى الشمال الحدودي اسمها الزيار أهلها يسمونها (بله) :نساء ورجال ... صبايا وفتیان ... اطفال ... اطفال ... بين حمل امهاتهم بهم ،ولادتهن حلقة مفقودة ... فما ان تلد المرأة هناك حتى تحبل ،وما ان تحبل ،حتى تلد....)<sup>25</sup> .

وكذا الحال لرواية (بذور النار) اذ يصف الرواذي شارعين عريقين وهما من اهم الشوارع في بغداد في اثناء مرور (ليلي) بهما وهما شارعي ،السعدون، وشارع ،ابو نؤاس ،فيقول في وصف شارع السعدون (وجدت نفسها في مدخل شارع السعدون تسير بين وجوه غريبة أمام مكاتب الطيران وجوه اسيوية بعيون منحرفة وجوه بوجنات عالية وعمايم ملونة ووجوه افريقيية اينوسية تلتمع فيها العيون ببريق قاتم ساخن .وغمertia رواحة القارات النفاده ،ودخلت زقاقاً تفوح منه ابواب بيته الموارية رواحة اطمعة موصلية ،ولافال مصرية وأزر مبهرا ،وزيت نقلي فيه الاسماك النهرية .<sup>26</sup> أما (شارع ابو نؤاس ) (اجتازت الزقاقي المسكوب الروائح ،والشهوات ،والعيون الجائعة ،واتجهت صوب شارع (ابي نؤاس) فصافحت وجهها المتوتر انسام دجلة الرطبة ،وغضلت عنها دسم الروائح وغبار الشهوات ، هنا الشمس ،والنهار ،واشجار السدر ،واللبخ ،والسرور ،اذ تنشر الحياة اسرارها اشداء ،وخضراء ،وهواء رطب ،وضياء باهرا ولو لا انها تعرف المكان جيدا لأنكرته ،فما هذا بشارع ابي نؤاس المزحوم بهدر السكارى ،والضحكات المخمرة ،وروائح السمك المسقوف ،وتعدد الاغانى الرخيسة حول المطاعم النهرية ،والبارات المطلة على شارع الكورنيش العتيق ))<sup>27</sup> .

ونلاحظ أن الوصف قد صب على الاشياء ،والأشخاص اكثر مما صب على المكان .بيد أن هذه الاوصاف تمثل الصبغة التي يصطبغ بها هذين الشارعين ،شارع (السعدون ) تلتقي فيه مختلف الجنسيات من (مصريين ،سودانيين ،واسيويين ،وغيرهم ) ومعهم اكلاتهم التي تملأ المكان بشذاها ،وكذا الحال بشارع (ابي نؤاس) اذ السمك المسقوف ،ومحلات احتساء الخمور ،وما يتبع ذلك من ملاه ،واماكن للسهر .

وترسم بطلت (كم بدت السماء قريبة) حدواد حقيقة ليتها بما يقابلها في الواقع ،فيبيتهم الأول كان في (الزعرانية) قرب معلم البيرة أما((البيت الجديد .كان نصينا من المدينة بيتا في الرصافة ،في المدخل السابع من شارع العطار ،باتجاه محطة تعبئة نفط ابو افلام))<sup>28</sup> .

اما باقي الروايات فلا نعد فيها مثلا ،ولكنها اشارت إلى أماكن واقعية دون وصف لها ، وأنه ذكر في موضع سابق ،فلم تسأل الباحثة ذكره منعا للملل ،والتكرار<sup>29</sup> .

اما المكان المتخيل ،فقد وجوده في الروايات موضوع البحث ،لأنها في الغالب عرضت موضوع الحرب كما ذكرنا افنا ،بيد أنه قد تلأجا الكاتبه إلى أماكن غامضة ليس لها ملامح هربا من الواقع المريح المعاش ، فـ((قد تعذر الكتابة الواضحة لدرجة متزايدة مع اشتداد وطئة القمع ،فكان حوارتها غامضة وشخصها أكثر ايهاما ،لا يعرف القارئ ماتريده رغم أنها تبدو مهمومة بالانسان ،لكنها لاقتصح عن طبيعة ذلك الهم ،أوبيعبر ادق شغلته بهموم بدت بعيدة عن واقعه ،حيث كان يستحق يوميا في جهات القتال وفي المعتقلات ،والسجون كما في روایتي لطفيه الدليمي من يرث الفردوس وخشوف برهان الكتبى))<sup>30</sup> .

ففي رواية (من يرث الفردوس) تلأجا الكاتبة إلى مكانة متخيل ،فـ الفردوس الذي أنتقل اليه كل (من سحبان ،ومزينة ) هو فردوس خيلي اسطوري ليس له ما يمثله في الواقع فقد ابتدعت الكاتبة مكانا اسطوريها وأسمته (حصن / لمسيح) فهو حصن من خيال الروائية لا ينتمي لحقبة زمنية او احداث تاريخية على الرغم من محاولة الروائية اضفاء اهمية اسطورية على الحصن ،وبأن له وجود على ارض الواقع بحدوده الجغرافية المعروفة علماء الاثار ،والجغرافيين ))<sup>31</sup> .



(وعلى الرغم من ايهام القارئ، بأنه حصن اسطوري له اصل تاريخي ألا أنه لا ينتهي لتاريخ معين، أو لاستطورة معينة، بل أنه دلالات رمزية بروئي اسطورية) <sup>32</sup>  
لقد استعانت الكاتبة برمز اسطوري خيالي، لإعادة تشكيل عالم افضل من العالم الواقعي المتناقض هربا من القهر في مجتمعها.

فـ ((حين يجد الكاتب أن أي تصريح منه سيزري بالواقع فإنه يتتجي إلى الاسطورة، باعتبارها أعلى مراحل الرمز، ولأن لها طاقة كبيرة ذات اشاع متوزع على الرغم من محدوديتها)) <sup>33</sup>  
(في فجر هربهما الأول من مدينة (مدرارة) رأى قبل أن يوقدوها شيئاً ملتمعاً يومض مثل رماد الضباب، شيئاً متطاولاً ينبعق من الأفق في بقايا العتمة، وعندما استضاعت السماء بدت له اطلاع مدينة غابرة، عرف فيها مدينة(ام دفار) فاستنتج أن ذلك الشيء الشاخص مثل جبل وحيد وراءها ما هو الا حصن المسهج حصن ممر الرياح ...

كان الاسم ذاته يثيره ،فطالما سمع الحكايات والأساطير عنه ....  
ولطالما سمع وقرأ عن (حصن المسهج) في تلك الكتب القديمة، وفي حواشي المعاجم، ومباحث الجغرافيين والآثاريين) <sup>34</sup>.  
ومن أمثلة الأماكن المتخلية (مدينة الزهور الصناعية) في رواية (يواقيت الأرض) وسيب تسميتها بهذا الاسم أن البطل (ناجي عبد السلام) اكتشف أن (الأسواق تتبع الناس الزهور، والشجيرات المصنوعة من البلاستيك، وألأسلاك، والمطاط الأخضر، والورق الملون بدلاً من نباتات الزينة الظلية التي تنبت من البذور ثم تستوي على السيقان وتتصبّع بكل عطر ببيج)).

ويضفي الرواية صفات عامة على المكان فالبطل لا يعرف جيرانه ((الا من خلال نافذة المطبخ التي يطل من خلالها على سقوف بيوبthem وحدائقهم المزروعة بالعنب، والرمان والكمثرى والزيتون )) <sup>35</sup>.  
 وأن سطوح المنازل ملائى بأطباق لاقطة، وفيها خزانات للمياه، وحال نشر الغسيل .

ثم يذكر اسماء لبلاد متخلية مثل (بلاد الكوكو) وميناء السرور، وبلاد الجنور، وبلاد الطيور) فيقول ((أنا منبني يعرب... واسمي ناجي ... قادم من بلاد الجنور، وذاهب إلى بلاد الطيور)) <sup>36</sup>.  
و حين توقفت السفينة لإصلاح عطل فيها فلن (ناجي عبد السلام) اخذ يتتجول فيها فغلبه النعاس و(عندما استيقظ من النوم وجد أن السفينة قد رحلت بدونه وتركته وحيداً في مكان غريب لا زرع فيها، ولا ضرع، وكان الأرض قد عادت إلى صورتها الأولى، وأقتربت من وجود أنس، أو جن عليها) <sup>37</sup>.

فالجزيرة التي يصفها الرواية جزيرة لا وجود لها على ارض الواقع ((ولم تكن قد مثني بين صخورها الا مسافة قليلة ، عندما رأى حيات صغيرة ، وكبيرة لا يعلم عددها الا الله ، وبينها حية بيضاء اكثر بياضا من البلور ، وهي جالسة في طبق من الذهب محمول على ظهر حية بحجم الفيل ... سلمت تلك الحية البيضاء على ناجي فرد عليها السلام )) <sup>38</sup>.

و هذه الصفات العجائبية ،والغرائية ليست موجودة الا في الخيال وقصص الحكايات الخرافية .

ثم تسأله الحية إلى اين وجهته ومن اي البلاد هو ؟  
فيفيبيها بأنه منبني يعرب واسمها (ناجي) وهو ((قادم من بلاد الجنور، وذاهب إلى بلاد الطيور .. ولكن القارب نسيني هنا، ورحل .)) <sup>39</sup>.

ثم يصف بلاد الطيور بأن فيها (خاتم سليمان)... ويقال أن من حصل عليه انقادت له الأنس، والجن ،والطيير، والوحش، وجميع المخلوقات )) <sup>40</sup>.

وتذهب الباحثة (خالدة حسن النعيمي) إلى أن (مدينة الجنور ، ومدينة المسقوف ، ومدينة الزهور الصناعية ) ماهي الا مسميات لأماكن حقيقة حاول الرواية اسباغ صفة الأماكن المتخلية عليها ((الا أنها في الحقيقة عبارة عن كنایات لأماكن حقيقة، فمدينة الزهور الصناعية تشير إلى مدينة عمان على حين تشير مدينة الجنور وبلاط المسقوف إلى بغداد، العراق موطن ناجي عبد السلام )) <sup>41</sup>.

لكننا نختلف معها فيما ذهبت اليه، اذ لا توجد دلالة تشير إلى صحة رأيها وأن المسميات كلها خيالية، وغير واقعية .

ولا يعني أن كثرة الأماكن المتخلية في رواية (يواقيت الأرض) أنها خلت من الأماكن الواقعية بل يذكر الرواية اسماء كثيرة أماكن حقيقة ولكنه يشير إليها مجرد اشارة من غير تفصيل كما هو في الأماكن المتخلية، فذكر(اطربيل ،كراج العلوي ، عمان المفرق، الصفاوي ، الزرقاء، العبدلي)



(هل تعرف العبدلي؟)

نعم أنها بالنسبة لعمان كراج العلاوي بالنسبة لبغداد.....

أقوله ((طربيل، وطرابلس، وطرابلس الغرب، ما اكثرا troubles في بلاد العرب)).<sup>43</sup>ويعلم (يحيى) بطل رواية (عطر التفاح) أنه يتجول في مدينة غريبة خيالية، مع الفتاة (مريم) اقتربت مني الفتاة باكية .... أريد أن تأتي معي إلى المدينة)).<sup>44</sup>

(استغربت أن المدينة بأسرها كانت عبارة عن قباب مختلفة الاحجام تراوحت الوانها بين الازرق، والاخضر، والازرق الاسلامي، واللазوردي، والابيض).

كانت المدينة خالية من الناس تعصف الرياح فيها تعلو، وتخفي خلف القباب تباغتنا من احدى المنعطفات تتبع ملوحة بغارها في السماء . مدينة من الريح ،والقباب ،ومع هذا اختلط الاقدام مماشيها في شوارعها الترابية

.....  
كان الباب من خشب اخذ لونه عتق ...باب نقوشه دقيقة اكتشفت بعد أن تاملتها مليا أنها لم تكن نقوشا بل كانت كلمات برموز غريبة)).<sup>45</sup>ويذكر يحيى أماكن واقعية إلى جانب الأماكن الخيالية، فهو يذكر (بغداد ،ديالي، طويريج )ولكن الأماكن الخيالية كان حضورها ابرز، لأن الرواية مثلت اثيليات الذاكرة، وتداعي اللاوعي عند الشخصيات فانتج تصورات متخلية غير واقعية، وأمكانية غير حقيقة ، وغير مألوفة.<sup>46</sup>

بقي أن نذكر أن الوصف في الأماكن الواقعية، والمتخيلة تراوح ما بين وصف تفصيلي يفصل فيه الرأوي ادق التفاصيل، وما بين وصف اجمالي يكون مجرد اشارة إلى الاشياء ، والأماكن .

بعض الروايات فصلت في الوصف وأخرى اجملت فنلاحظ كم دفقت بطلة رواية (كم بدت السماء قريبة) في وصف غرفة ابيها ((سريرك الطويل يحتل الزاوية اليمنى ملائقا للجدار إلى جانبه التلفزيون الصغير على طاولة مربعة تحت احدى ارجلها الخشبية قطعة من ورق مقوى طويت عدّت مرات، وحضرت هناك لتمنعها من الاهتزاز .الجهاز مفتوح دائمًا اريكة ذات مقعدتين تستلقي تحت النافذة الوحيدة في الجدار المقابل للمدخل تتقدمها طاولة واطنة مغطاة بصحف، وقصاصات وأوراق عمل .

كل شيء كان فوق كل شيء المح كدس مطبوعات اتبين عنوانها، وأنا داخلة (الواقع العراقي).  
كتاب عن التغذية ومقالات عن طاقة الشمس والطاقة الخضراء ...)<sup>47</sup>

ويطول الوصف فيها ليتجاوز صفحة ،ونصف الصفحة من الوصف الدقيق المسهب، بينما تمر روايات أخرى مرور الكرام على الأماكن، فتشير إليها فقط من غير وقوف على ملامحها، أو ملامح ساكنيها، أو الاشياء التي تحويها .

فرواية (القامعون) تشير إلى منطقة الكاظمية التي تقطنها (سعدية) مع اخيها (عبد) من غير اشاره إلى ملامح تلك المدينة، أو ذكرها منطقة (الوزيرية) التي تعمل سعدية في قسم داخلي فيها.

وقد تقف بعض الروايات لتصف ما يراه الرأوي بدقة فيطيل الوقوف عند الشيء الذي يصفه أو- اي الروايات - في أنها تصف اثناء السرد، وحينها يكون الوصف مدمج بالسرد، فمثلا يقف الرأوي في (الغلامة ) ليصف فقول ..

(حين أحنى أحدهم كثيرا أمامي، فقارب وجهي حداه لامع، جديد، وشبه مكوي من الصوت الذي يبعثه الجلد الجديدة في الاذان سرواله رمادي غامق قدرت درجة اللون رغم العتمة الخفيفة التي وضع فيها .كانت كسرات السروال كانها كوبت قبل خمس دقائق، والنسيج من النوع الفاخر صوف انكلزي .....).

هذه ثياب مدنية هفافة، ونظيفة، ويده حتى المرفق معطرة باجمعها .اصابعه حين يدفعها إلى وجهي يطيش الفوحان إلى نهاية أنفي تبغ مسکر مقطوف للتو مسوی في الحال، وموثر قبل ثوانی ))<sup>48</sup>.بينما يصف راوي (من يرث الفرسوس ) اريج الصباح من غير توقف، بل هو يسرد واصفا ذلك الصباح(في الصباح كان يوقضني اريج الشاي الحار ورائحة خبز القمح وشذى الاس، وأزهار الجوري، ولساعات ذباب الحقول، وسعال جدني، وهي تدخن أولى سجائرها ، وخروج ابي إلى المزرعة ،افتتح عيني، وإذا البيت ساigh بالبخار، واسذاء الاطعمة ودم البيض المقلبي ورائحة الحليب الذي حلب للتو من ضرع بقرة متوفة مليء ))<sup>49</sup>.

وي sisir الوصف جنبا إلى جنب مع فاطمة عندما تصف نفسها وهي عائد من عند طبيب الاسنان (اصوات، وحركة فتح المخازن، على قدم وساق رجع اصحابها بعد نومه القليلة على ما يبدو تتناظر أنها مأخوذة بالنظر



إلى الواجهات متجنبة عيون الناس الفضولية تركت عيادة طبيب الاسنان (خوسيه) قبل لحظات وسنها المتمردة خامدة.

تلمست موضع البنج بحذر ،اقترب اصبعها من الشفة العليا محترسة شعرت ،وكانها خارجة من خارطة جسدها فتشت في الحيطان عن مرأة، فلم تتعثر إلا على زجاج كحلي عاكس، وقفـت أمامـهـ، فافتـضـحـ أمرـهـ. كانت الشـفـةـ كـحـيـوـانـ غـامـضـ لاـ تـقـرـرـ عـلـىـ التـحـكـمـ بـهـ شـفـتهاـ منـكـمـشـةـ بـقـدـرـ ماـ كـانـتـ فـيـ الجـانـبـ الـآخـرـ مـنـقـفـخـةـ نـكـسـةـ رـأسـهـ وـرـاحـتـ تـخـبـ فيـ الشـارـعـ العـامـ<sup>50</sup>.

وـبـينـ تـفـصـيلـ،ـ وـإـجـمـالـ تـوزـعـ الـوـصـفـ عـلـىـ روـاـيـاتـاـ مـدـمـجاـ بـالـسـرـدـ تـارـكـاـ الـوـقـفـ عـنـهـ طـوـيـلاـ لـرـوـاـيـةـ (ـكـمـ بـدـتـ السـمـاءـ قـرـيبـةـ)ـ كـمـ نـلـحـظـ عـنـدـمـاـ وـصـفـتـ غـرـفـةـ أـبـيهـ،ـ أـوـ عـنـدـمـاـ تـصـفـ مـنـحـوتـاتـ (ـسـلـيمـ)ـ تـمـثـالـ اـسـمـهـ رـوـتـينـ أـنـسـانـ يـحـاـولـ خـرـوجـ مـنـ هـرـمـ بـأـبـادـهـ الـجـانـبـيـةـ الـثـلـاثـةـ،ـ مـجـسـمـ مـلـسـاءـ يـرـتـديـهـ كـفـسـتـانـ،ـ وـيـحـمـلـ كـثـقـلـ،ـ هـرـمـ مـصـقولـ تـتـبـعـ مـنـ جـانـبـهـ ذـرـاعـانـ،ـ وـمـنـ قـاعـدـتـهـ السـفـلـيـ قـدـمـانـ،ـ الرـأـسـ يـنـبـعـ مـنـ الـحـافـةـ الـعـلـىـ لـلـجـانـبـ الـثـالـثـ مـنـ الـهـرـمـ،ـ قـدـمـانـ مـنـغـرـسـتـانـ فـيـ قـاعـدـةـ جـبـسـ كـانـهـ يـغـوصـ فـيـهـ بـسـبـبـ حـمـولـتـهـ.

أـحـدـيـ الزـواـيـاـ تـعـطـيـ أـنـطـبـاعـ دـعـمـ اـسـتـقـارـهـ فـيـ وـقـتـهـ الزـاوـيـةـ الـثـانـيـةـ تـعـطـيـ،ـ أـنـطـبـاعـاـ أـنـهـ يـتـمـاـيلـ،ـ يـتـرـاقـصـ،ـ يـمـلـكـ سـيـطـرـةـ تـامـةـ عـلـىـ الـمـوـقـعـ جـهـةـ الـظـهـرـ تـبـيـنـ مـعـانـيـ تـقـيـيدـ يـدـيـهـ فـيـ قـالـبـ الـهـرـمـ الـمـجـسـمـ يـحـاـولـ جـاهـداـ التـلـصـصـ مـنـ حـالـتـهـ.

الـأـرـكـانـ الـثـلـاثـةـ تـتـكـرـرـ فـيـ اـسـتـوـانـهـ.ـ الـخـطـوـتـ الـمـسـتـقـيمـةـ حـادـةـ،ـ وـمـمـلـةـ،ـ أـمـاـ تـعـبـيرـاتـ الـوـجـهـ،ـ فـلـاـ تـتـغـيـرـ مـهـماـ تـغـيـرـتـ زـاوـيـةـ الـمـنـظـورـ<sup>51</sup>.ـ وـلـطـولـ الـمـشـهـدـ الـوـصـفـيـ لـمـ نـذـكـرـهـ كـامـلـاـ،ـ وـأـنـمـاـ أـورـدـنـاـ بـعـضـاـ مـنـهـ.

### الختمة

مـاـ سـبـقـ يـمـكـنـاـ انـ نـقـولـ

- 1- انـ المـكـانـ الـوـاقـعـيـ اـحـتـلـ مـسـاحـةـ اوـفـرـ فـيـ النـصـ السـرـدـيـ لـلـرـوـاـيـاتـ مـوـضـوـعـةـ الـبـحـثـ اـذـ كـانـتـ الـغـلـبـةـ لـهـ وـلـعـ المـوـضـوـعـ اـسـتـدـعـيـ اـنـ تـكـوـنـ تـلـكـ الـاـمـاـكـنـ وـاقـيـةـ
- 2- قـلـ وـجـودـ الـمـكـانـ الـمـتـخـيـلـ فـيـ الـرـوـاـيـاتـ لـانـ الـرـوـاـيـاتـ الـمـخـتـارـةـ اـتـسـمـتـ بـاـنـهـ رـوـاـيـةـ الـحـرـبـ فـهـيـ تـؤـرـشـ الـاـحـادـثـ مـاـ يـتـطـلـبـ ذـكـرـ الـمـكـانـ الـوـاقـعـيـ بـيـدـ اـنـ بـعـضـ الـكـاتـبـاتـ لـجـانـ الـىـ اـمـاـكـنـ خـيـالـيـةـ لـاـعـادـةـ تـشـكـيلـ عـالـمـ اـسـطـوـرـيـ خـيـالـيـ بـعـيـداـ عـنـ تـنـاقـصـاتـ عـالـمـاـنـذـيـ نـعـيـشـهـ
- 3- تـرـاـوـحـ الـوـصـفـ مـاـبـينـ وـصـفـ تـفـصـيليـ دقـقـ فـيـ الـرـاوـيـ ذـكـرـ الـتـفـاصـيلـ وـمـاـبـينـ وـصـفـ اـجمـالـيـ يـكـونـ مجرـدـ اـشـارـةـ الـىـ الـاـشـيـاءـ وـالـاـمـاـكـنـ تـوـزـعـ الـوـصـفـ مـاـبـينـ وـصـفـ مـدـمـعـ بـالـسـرـدـ وـمـاـبـينـ وـقـفـةـ يـطـوـلـ فـيـهـ الـوـقـفـ لـيـفـصـلـ الـاـشـيـاءـ وـيـمـعـنـ فـيـ وـصـفـهـاـ

### المصادر والمراجع

#### القرآن الكريم

#### الروايات

1. الجوري ارادة عطر النقاـح ، 1980 ، ط(1) دار الشؤون الثقافية ،بغداد ،
2. عالية طالب 2000 ط(1) ، ام هنا...ام هناك ، بغداد دار الحرية للطباعة
3. امين بدیعه 200 طائر الجنة ط1دار الشؤون الثقافية بغداد
4. الدليمي لطفيه 1988 بذور النار ط(1) دار الشؤون الثقافية بغداد
5. الخضيري بتول 2007 كم ط(1) بدت السماء قريبة ،المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت
6. طالب دني 2000 النقطة الابعد ط(1) مؤسسة المدى للطباعة والنشر سوريا
7. داود سلمان سهيلة 1999 الطريق السريع ط(1) و6 قصص اخرى منشورات دار الصباح عمان الاردن
8. الدليمي لطفيه 2000 ضحكة اليوهانيوم ط(1) مروية عراقية عن موقعه العامريه دار الشؤون الثقافية بغداد
9. المانع سميرة 2002 شوفوني شوفوني ط(1) مؤسسة الانتشار العربي بيروت لبنان
10. هادي ميسلون 1999 العالم نافق واحد دار اسلامة للنشر والتوزيع عمان
11. هادي ميسلون 2000 يوaciت الارض ط1دار الشروق للطباعة عمان شارة حياة اذا الايام اغسقـتـ المؤـسـسـةـ العربيةـ للـدـرـاسـاتـ وـالـنـشـرـ بيـرـوـتـ طـ(1)ـ



12. عالية ممدوح 2000 الغلامة ط(1) دار الساقى بيروت لبنان
13. عبد الله ابتسام 1985 فجر نهار وحشى ط(1) مطبعة الاديب البغدادية المحدودة العراق
14. المانع سميرة 1997 القامعون ط1دار المدى للثقافة والنشر بغداد
15. ممدوح عالية 1998 ليلي والذئب ط1دار الحرية للطباعة والنشر بغداد
16. الدليمي لطفيه 1987 من يرث الفردوس ط1الهيئة المصرية للكتاب
17. عبد الواحد علي ولafi مقدمة ابن خلدون تحقيق طبعة دار نهضة القاهرة ،
18. سليم حداد 1986 المعجم النقدي لعلم الاجتماع ترجمة المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر بيروت
19. جميل اسماعيل 2007 العنف الاجتماعي دراسة لبعض مظاهر في المجتمع العراقي مدينة بغداد ألمونجا ط1دار الشؤون الثقافية العامة بغداد
20. الفيروز ابادي 2007 القاموس المحيط تحقيق محمد نعيم العرقسوسي مؤسسة الرسالة
21. ابن منظور 1980 لسان العرب طبعة دار المعارف بمصر
22. العنزي سعاد عبد الله 2000 صور العنف السياسي في الرواية الجزائرية المعاصرة ، ط1، دار الفراشة للطباعة والنشر
23. العاني ليث محمد عياش 2009 أنماط العنف الموجه نحو المرأة العراقية بعد الاحتلال الامريكي على العراق تتميط منضمة الصحة العالمية للعنف ط1 كلية ابن الهيثم بغداد
24. العايب سليم التفكك الأسري وأثره على أنحراف الطفل جامعة سعد د حلب البليدة ، بحث مقدم في الملتقى الوطني الثاني حول الاتصال وجودة الحياة في الأسرة
25. طنوس جان نعوم 2002 العنف في الرواية والقصة العربية ط2 دار النهضة العربية بيروت لبنان
26. تبنين 2001 للدراسات الفكرية والفاقيفة المجلد الأول خريف
27. قاسم سبزا 2004 بناء الرواية الهيئة المصرية للكتاب
28. ابراهيم حسن 2009 العنف من الطبيعة إلى الثقافة ط2 احمد النايا للدراسات والتوزيع حلب ، سوريا
29. الساعدي عبد جاسم 2003 العنف السياسي في السرد القصصي العراقي ط3 دار فضاءات للنشر والتوزيع عمانالأردن
30. الفيصل سمر روحى 1995 السجن السياسي في الرواية العربية ط2 جروس برب طرابلس لبنان
31. علي الوردي 1965 دراسة في طبيعة المجتمع العراقي دار افاق للطباعة والنشر بغداد
32. العاني شجاع 1972 المرأة في القصة العراقية دار الحرية للطباعة بغداد
33. الجنداوى ابراهيم 2000 الفضاء الروائى عند جبران ابراهيم جبران ط1، دار الشؤون الثقافية العامة بغداد
34. النصير ياسين 1980 الرواية والمكان في فن الرواية عراقية ط1 دار الحرية للطباعة بغداد
35. باشلار 1980 جماليات المكان ترجمة غالب هلسار دار الحرية للطباعة بغداد
36. النابليسي شاكر 1994 جماليات المكان في الرواية العربية المؤسسة للدراسات والنشر بيروت
37. علي عبد الرضا 1978 الاسطورة في شعر السياب دار الرائد العربي بيروت
38. صالح علي عبد الرحيم سايكلوجية العنف ضد المرأة المرأة العراقية ألمونجا مقال موقع الحوار المتمدن ع 3208 في 0/2/1(20)
39. جويد احمد 2000 حق التعبير عن الرأي الحدود والضوابط مقال منشور على موقع الشيرازي
40. العزي صغير محمد 2001 الفضاء تشكالاته السردية في الرواية العربية الحديثة مطبعة الامل بغداد
41. حسن خالدة 2006 الرواية النسوية في الادب العراقي (1)(99)-(200) اطروحة دكتوراه مقدمة إلى جامعة بغداد ابن رشد



## References

### The Holy Quran

#### Novels:

- 1- If the days are darkening the life of the Arab Foundation for Studies and Publishing Beirut 2000 i (1)
- 2- Umm here ... or there is Alia Talib, Freedom House for Printing, Baghdad, 200 (1)
- 3- Seeds of Fire Latif Al-Dulaimi Cultural Affairs House Baghdad (1) 988 i (1)
- 4- Watch me, see me, Samira Al-Manaa, Arab Expansion Foundation, Beirut, Lebanon
- 5- The uranium laugh, narrated Iraqi, on the battle of AmiriyaLotfia al-Dulaimi, House of Cultural Affairs, Baghdad, 2000 i (1)
- 6- Bird of Paradise, Badi'a, Secretary of the Cultural Affairs House, Baghdad 200 (1)
- 7 - The Highway and 6 Other Stories SuhailaDaoud Salman Dar Al-Sabah Publications Amman Jordan (1) 999 i (1)
- 8- The scientist minus one MaysalunHadi Dar Al Islamah for Publishing and Distribution Amman (1) 999
- 9- Apple Perfume, The Will of Al-Jubouri, House of Cultural Affairs, Baghdad, (1) 969 i (1)
- , The Will of Al-Jubouri, House of Cultural Affairs, Baghdad, (1) 969 i (1)
- 10- Ghulama Alia Mamdouh Dar Al Saqi Beirut Lebanon 2000 i (1)
- 11- Brutal dawn of the day Ibtisam Abdullah Al-Adeeb Al-Baghdadi Printing Press Ltd. Iraq (1) 985 i (1)
- 12- The suppressors, Samira Al-Manaa, Dar Al-Mada for Culture and Publishing, Baghdad (1) 997 i (1)
- 13- How close the sky seemed to Batoul Al-Khudairi, The Arab Foundation for Studies and Publishing Beirut 2007 i (1)
- 14- Laila and the Wolf, Alia Mamdouh, Freedom House for Printing and Publishing Baghdad (1) 98 (1)
- 15- Whoever inherits Al-FirdawsLotfiyat Al-Dulaimi, Egyptian Book Authority (1) 987
- 16- The farthest point is near Talib, Al-Mada Corporation for Printing and Publishing, Syria, 2000 i (1)
- 17- Maysaloun The Land of the Earth, Hadi Dar Al Shorouk for Printing, Amman 200 (1) i (1)

#### Books:

- 1- The legend in the poetry of al-SayyabAbd al-Ridha Ali Dar al-Raed al-Arabi Beirut (1) 978
- 2- Patterns of violence directed at Iraqi women after the US occupation of Iraq, the patterning of the World Health Organization for violence, Laith Muhammad Ayyash Al-Ani, Ibn Al-Haytham College, Baghdad 2009-20 (1) 0
- 3- Building the novel, SizaQasim, Egyptian Book Authority, 2004
- 4- It turns out for intellectual studies and rhyme, Volume One, Fall 20 (1) 2



- 5- Sexual harassment of women Rua`a Al-Bazerkan, article published on Al-Hiwar Al-Mutamaddun website No. 2488 7/1 (1) 2/2008
- 6- Interpretation of Al-Jalalin by Al-Imam Al-Local and Al-Suyuti Publications of Dar Al-Hadith, Cairo, Egypt (1) 982 i (1)
- 7 - Tafsir al-Tabari Muhammad bin Jarir al-Tabari, edited by Muhammad Shakir Abu Fahr, IbnTaymiyyah As-Saudarah Library (1) 984
- 8- Family disintegration and its impact on the delinquency of the child Dr. Al-AyebSalim, Saad University, Aleppo Al-Blida, research presented at the second national forum on communication and the quality of life in the family place Bashlar, translated by GhalibHelsa, Freedom House for Printing, Baghdad (1) 980
- 10- The aesthetics of the place in the Arabic novel by Shaker al-Nabulsi The Arab Foundation for Studies and Publishing Beirut (1) 994 i (1)
- 11- The right to express an opinion Limits and controls Ahmed Jaweed Article published on the Shirazi website on 6/28/20 (1) 2
- 12- A study on the nature of Iraqi society, Ali Al Wardi, Afaq Publishing House, Baghdad (1) 965
- 13- The novel and the place in the unfolding of the novel, Iraqi Yassin al-Naseer, Freedom House for Printing, Baghdad (1) 980
- 14- The psychology of violence against women, Iraqi women as a model, Ali Hubad Al-Rahim Salih, article by Al-Hiwar Al-Mu'tamdu website P3208 at 7 / (1) 2/20 (1)
- 15- The political prison in the Arabic novel, Samar Rouhi Al-Faisal Gros in Rab Tripoli, Banan (1) 995 i 2
- 16- Sunan al-Tirmidhi, edited by Shakir and Abd al-Baqi, Atwa Mustafa al-Babi al-Halabi and Sons (1) 977.
- divorce between the spouses AtefQassem, Assistant Professor in Psychology and Women's Studies, article published on Al-Hiwar Al-Muhammedan website No.
- 17- Social violence, a study of some aspects of Iraqi society, the city of Baghdad as an example, Ismail Jamil House of Public Cultural Affairs, Baghdad 2007 i (1)

## الهواش

- 11 بنية الشكل الروائي حسن بحراوي ص 33  
2 ينظر الفضاء الروائي في القرية الاطار والدلالة منير محمد البوريمي ص 22  
3(رواية الفهر 92  
4(المصدر نفسه. م 94  
5 عطر النفاخ  
6 ام هنا ام هناك ص 52  
7 النقطة الابعد 278  
8 طائر الجنة 263  
9 طائر الجنة 263  
10 المصدر نفسه. م ص 264  
11 كم بدت السماء قريبة ص 185  
12 المصدر نفسه. 186



- 13 العلم ناقص واحد 46-47 وتقوم رواية ضحكة اليوهانيم على تلك الحادثة كما تذكرها روائيي كم بدت السماء قريبة وروایة شوفونی شوفونی 27  
14 القامعون 113-112  
15 الغلامنة 113  
16 المصدر نفسه 69  
17 كم بدت السماء قريبة 68  
18 بذور النار 68  
19 ينظر الرواية النسوية في الادب العراقي 1991-2001 خالدة حسن اطروحة دكتوراه مكتوبة على الالة الكاتبة /جامعة بغداد التربية ابن رشد 2006  
20 ينظر الفظاء الروائي 117  
21 ينظر بناء الرواية 37  
22 طائر الجنة 37  
23 المصدر نفسه .37  
24 النقطة الابعد 91-90  
\*كما في رواية ام هناك وشوفونی شوفونی والقامعون وفجر نهار وحشی ولیلی والذئب وغيرها 94  
25 رواية القهر (الطريق السريع)  
26 بذور النار 171-172  
27 المصدر السابق والصفحة 61  
28 كم بدت السماء قريبة 28  
29 كما في رواية ام هناك وشوفونی شوفونی والقامعون وفجر نهار وحشی واذا الايام اغستت وضحكة اليوهانيم ولیلی والذئب والعالم ناقص واحد والغلامة.  
30 مجلة تبيان 179  
31 مراجعات السرد الروائي عند لطفيه الدليمي عيشة ابراهيم محمد النقشبendi اطروحة دكتوراه مكتوبة على الالة الحاسبة كلية الاداب جامعة الموصل 2011 ص 205  
32 ينظر المصدر السابق 205  
33 الاسطورة في شعر السباب عبد الرضا علي دار الرائد العربي بيروت لبنان ط 1 1978 ص 24  
34 من بirth الفردوس ص 13  
35 يواقيت الارض ص 7  
36 المصدر السابق ص 7  
37 المصدر نفسه 112  
38 المصدر نفسه 112  
39 المصدر نفسه 112  
40 المصدر نفسه 112  
41 المصدر نفسه ص 111  
42 الرواية النسوية في الادب العراقي 1991- 2001 ص 33  
43 المصدر نفسه ص 20  
44 عطر القفاح 75  
45 عطر القفاح 75  
46 ينظر الرواية النسوية في الادب العراقي ص 39  
47 كم بدت السماء قريبة 44-43  
48 الغلامنة 11  
49 من بirth الفردوس 26  
50 شوفونی شوفونی 45  
51 كم بدت السماء قريبة 121